



hamboorg.city

Diritti dei vicini — Ruhezeiten, Hausordnung e conflitti

Orari di quiete (22-6), riposo domenicale, regolamento interno, grigliate sul balcone e dispute con i vicini.

Deutsche Begriffe: Ruhezeiten | Hausordnung | Sonntagsruhe | Lärmbelästigung | Nachbarrecht

Orari di quiete in Germania

Gli orari di quiete in Germania sono **regolati per legge** e dal regolamento interno:

Orario	Regola
22:00-6:00	Quiete notturna — volume della stanza
Domenica e festivi	Quiete tutto il giorno
13:00-15:00	Riposo pomeridiano (secondo regolamento)

Che cosa significa "volume della stanza"?

Rumori che **non si sentono fuori dall'appartamento**. Musica leggera, conversazioni e televisione sono permesse — feste rumorose, trapanazioni e aspirapolvere no.

Il regolamento interno

Il **Hausordnung** di solito è affisso sulle scale o è parte del contratto di affitto. Regole tipiche:

- **Pulizia delle scale** — calendario di pulizie con i vicini
- **Passeggini/biciclette** — non lasciarli sulle scale
- **Animali domestici** — la detenzione spesso richiede autorizzazione (cani, gatti)
- **Grigliate** — sul balcone permesse o vietate secondo il regolamento

Grigliate sul balcone

Le regole variano:

- **Griglia elettrica:** solitamente permessa
- **Griglia a carbone:** in molti contratti **vietata** (fumo)
- **Griglia a gas:** spesso trattata come il carbone
- **In giardino:** più liberale, ma avvisa i vicini
- **Consiglio:** controlla il contratto e il regolamento

Disturbo da rumore — cosa fare?

Se sei disturbato

- 1. Parla gentilmente** — spesso i vicini non sanno quanto sono rumorosi
- 2. Reclamo scritto** — per lettera al vicino (documenta!)
- 3. Informa il proprietario** — ha dovere di diligenza
- 4. Tieni un registro dei rumori** — annota data, ora, tipo di rumore
- 5. Chiama l'autorità locale** — per violazioni ripetute (multa fino a 5000 €)

Se sei responsabile del rumore

- Lavori di costruzione e ristrutturazione: **solo lun-sab, 7:00-20:00**
- Lavatrice/asciugatrice: **non** durante le ore di quiete
- Strumenti musicali: massimo 1-2 ore/giorno, non durante i riposi
- Rumori dei bambini: **non sono** rumore in senso legale

Evita conflitti con i vicini

- **Presentati** — saluta i vicini al trasloco
- **Comunica** — avvisa di feste o ristrutturazioni
- **Sii disponibile al compromesso** — piccole concessioni evitano grandi conflitti
- **Mediazione** — molte città offrono servizi di mediazione gratuiti

--- Stato: marzo 2026. Tutte le informazioni senza garanzia.

hamboorg.city/knowledge/article/nachbarrecht/
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo